

# Побудительные обороты с *get* и *have* -каузатив в английском языке

Каузатив (Causative) – это побудительные обороты с глаголами *get* и *have*.

## Действительный каузатив

Действительный каузатив означает распоряжение, принуждение кого-либо к деятельности.

- *to get smb/to do smth.* (устный брителицизм)
- *to have smb/do smth.* (американизм)
- *I'll get the waiter to bring you the menu.* – Я пошлю официанта за меню для тебя.

## Страдательный каузатив

Страдательный каузатив означает устройство чего-либо – самому или через других.

### *to get/have smth. done*

- *I'll have the menu brought to you.* – Я прослежу, чтобы Вам принесли меню.
- *I had to get my jacket cleaned after the party.* – После вечеринки мне пришлось чистить пиджак.
- *I must go and have my photo taken for my new passport.* – Я должен пойти и сфоткаться на новый паспорт.
- *I'll get those copies made for you immediately.* – Я достану тебе эти копии через секунду.
- *She's having her teeth fixed.* – Сейчас ей лечат зубы.
- *We get the windows cleaned once a month.* – Мы ежемесячно заказываем мойку окон.

- *You should have your eyes tested.* – Тебе бы надо проверить зрение.

**to get/have smth. done by smb.**

- *We got the house decorated by a local firm of decorators.* – Мы заказали у декораторов украшение дома.

## **Разница побудительных *get* и *have***

Побудительный **get** подразумевает самостоятельное приготовление и не используется в предвременах (совершенных или perfect).

- *I got the car serviced this morning.*  
Утром я повозился с машиной.
- *I have to get the children dressed early every morning.* – Приходится одевать детей каждое утро.
- *Don't get your family involved in the business.* – Не впутывай свою семью в это дело.
- *I got all my work done yesterday.* – Вчера я разделался со всей работой.

Принудительный **have** подразумевает действие как результат чужой деятельности.

- *I've had my car stolen.* – У меня угнали машину.
- *I like having my hair done.* – Люблю стричься.
- *He's had his application for citizenship turned down.* – Ему отказали в запросе гражданства.
- *My mother's had her letter published in 'The Times'.* – Мамино письмо напечатали в «Таймс».
- *They had their fence pulled down.* – Им снесли забор.

## **Get + прошедшее причастие**

Страдательный *be* заменяем в просторечии на *get*.

- *They got punished by the Principal for making so much noise. – Директор наказал их за невыносимый шум.*
- *Lucky Paul got appointed yesterday – Вчера счастливчик Пол получил – должность*
- *Poor Vasily – his dog got run over last night. – Бедный Василий – ночью его собаку задавили.*

Фразы *get dressed/married/used to/stuck/lost/caught/burned/involved* могут быть действительными по смыслу.

- *I got dressed as quickly as I could – Я оделся как можно быстрее*
- *If you'd brought the right map, we wouldn't have got lost – Если бы ты взял ту карту, мы бы не заблудились*